

# Une table de travail qui fait la différence

Partenaire pour l'industrie, le commerce et les entreprises de services spécialisés, Ernst & Friends propose depuis 10 ans des microbatteries, des solutions techniques pour l'horlogerie et la bijouterie, des petits mouvements ainsi que des équipements d'atelier complets provenant de plus de 300 fournisseurs.



L'entreprise du nord de l'Allemagne est entre autres le revendeur officiel de Varta® Micro Power et le distributeur européen des mouvements Miyota®. Elle commercialise également les appareils de pose de boucles d'oreille de Studex® Europe et les appareils de contrôle gemmologique de SmartPro®. L'un des points forts actuels de la gamme Ernst & Friends est l'établi d'horloger «Delta Futura Team». En attente de brevet, cet établi innovant répond aux normes ergonomiques les plus élevées.

Torben Meyer, directeur général: «Dans les phases de planification et de mise en place d'ateliers et d'écoles d'horlogerie, des thèmes tels que la sécurité au travail et la gestion de la santé sont de plus en plus importants. Les exigences croissantes de nos clients sont toujours prises en compte dans la sélection de nos produits. C'est également le cas pour notre marque de tables de travail ergonomiques Swisotech® développées en interne.»

En plus du réglage électrique en continu de la hauteur et des accoudoirs rembourrés à articulation tridimensionnelle, le plan de travail du nouvel établi d'Ernst & Friends présente une forme innovante en «delta». Il est ainsi biseauté à l'arrière, un endroit que les mains de l'horloger ne peuvent de toute façon pas atteindre.

Cette forme particulière offre la possibilité de créer des arrangements de 3 ou 5 tables par exemple, sans devoir intercaler de tables intermédiaires ou latérales. Les superviseurs ou les formateurs peuvent être facilement intégrés avec leur table dans le groupe de 3 ou 5, ce qui rend la communication au sein de l'équipe particulièrement rapide et efficace grâce au contact visuel mutuel.

Le biseautage supplémentaire du bord avant dans la zone des avant-bras permet de travailler sans fatigue, car la position correcte des coudes et des mains sur le plan de travail est déjà prédéfinie. Les accoudoirs tridimensionnels avec angle d'inclinaison et de basculement permettent d'éviter de manière optimale les tensions musculaires du cou et des épaules ou les problèmes de la colonne cervicale. De plus, le haut du corps est stabilisé en position avant et arrière. Les mains se reposent

davantage, améliorant la motricité fine du travail en filigrane de l'horloger (par exemple sur le régulateur).

Les avantages de l'établi «Delta Futura Team» en un coup d'œil:

- Il est idéal pour un travail d'équipe où la réactivité et la communication sont de plus en plus importantes.
- Ses fonctions ergonomiques permettent un travail sain et sans fatigue.
- Il permet d'éviter la perte d'espace et s'adapte donc aux petits locaux.

Un support de lampe intégré simplifie le montage de toutes les lampes d'atelier courantes. La précision du travail de l'horloger à très courte distance requiert en effet non seulement une main sûre mais aussi un bon éclairage.

«Les choses ont tellement changé dans le domaine de l'éclairage des postes de travail, grâce à la technologie LED notamment, que les lampes classiques à tubes sont dépassées et ne répondent souvent plus aux exigences actuelles en matière de santé et de sécurité au travail», ajoute Matthias Noack, responsable international des grands comptes chez Ernst & Friends.

Pour des raisons de santé, il est recommandé de prévoir un éclairage spécial du poste de travail par LED, adapté à l'activité de l'horloger. Les critères d'éclairage, de rendu des couleurs, de lumière sans éblouissement et sans scintillement, de même que la grande flexibilité grâce au bras articulé et à la possibilité de gradation jouent un rôle important. Parmi ce type de luminaires figurent notamment le Waldmann Taneo et le LED 24PRO de RMD.

Les machines modernes de polissage avec une aspiration puissante contribuent également à la santé de l'horloger. La Prac-Tec Poly-Master II, par exemple, est l'une des polisseuses d'établi les plus puissantes au monde et est conçue pour fonctionner en continu dans les ateliers professionnels d'horlogerie et de bijouterie. Son moteur est extrêmement puissant, silencieux et souple. Une autre de ses caractéristiques est le réglage de la vitesse en continu de 300 à 3 000 tr/min avec commande numérique et affichage numérique de la vitesse. Un système de cassettes filtrantes à 3 niveaux, avec une efficacité de dépoussiérage allant jusqu'à 95 %, garantit une sécurité de travail appropriée ainsi que la propreté du lieu de travail.

## Der Werk Tisch macht den Unterschied

Als Partner der Industrie, des Handels und von spezialisierten Service-Betrieben bietet Ernst & Friends seit 10 Jahren Mikrobatterien, Uhren- und Schmucktechnik, Kleinuhrwerke sowie komplette Werkstatteinrichtungen von über 300 Vorlieferanten aus einer Hand.

Das norddeutsche Unternehmen ist u.a. offizieller Varta® Micro Power Vertriebspartner und Europa-Distributor für Miyota® Uhrwerke, vermarktet die Ohrsteckersysteme von Studex® Europa und die gemmologischen Prüfgeräte von SmartPro®.

Eines der aktuellen Highlights aus dem Ernst & Friends Portfolio ist der innovative und zum Patent angemeldete Uhrmacherwerk Tisch «Delta Futura Team», der die höchsten ergonomischen Ansprüche erfüllt.

Torben Meyer, Geschäftsführer: «Bei der Planung und Einrichtung von Uhrmacherwerkstätten und -schulen spielen die Themen Arbeitsplatzsicherheit und Gesundheitsmanagement eine immer wichtigere Rolle. Die wachsenden Anforderungen unserer Kunden werden stets bei der Auswahl unserer Produkte berücksichtigt. So auch bei unseren eigens entwickelten, ergonomischen Werk Tischen der Marke Swisotech®.»

Neben einer elektrischen, stufenlosen Höhenverstellbarkeit und gepolsterten Armauflagen mit 3-D-Gelenken weist die Arbeitsplatte des neuen Werkzisches aus dem Hause Ernst & Friends eine innovative «Delta»-Form auf. Sie ist im hinteren Bereich angeschrägt und zwar dort, wo die Hände des Uhrmachers ohnehin nicht hinkommen.

Durch die spezielle Form können Clusterlösungen gebildet werden, z.B. 3er oder 5er Tisch-Anordnungen, ganz ohne Einbindung von Zwischen- oder Beistelltischen. Supervisor oder Schulungsleiter können mit ihrem Tisch perfekt in das 3er oder 5er Cluster integriert werden. Dadurch ist eine besonders schnelle und effiziente Teamkommunikation mit gegenseitigem Augenkontakt gewährleistet.

Die zusätzliche Abschrägung der Vorderkante im Bereich der Unterarme ermöglicht ein ermüdungsfreies Arbeiten, da die korrekte Ellenbogen- und Handposition auf der Arbeitsfläche bereits vorpositioniert ist. Die 3-D-Armauflagen mit Kipp- und Neigungswinkel wirken muskulären Nacken- und Schulterverspannungen beziehungsweise Problemen an der Halswirbelsäule optimal entgegen. Außerdem wird der Oberkörper in der Vor- und Zurück-Position zusätzlich stabilisiert. Das sorgt für mehr Ruhe in den Händen, was sich positiv auf die Feinmotorik bei den Filigranarbeiten des Uhrmachers (z. B. an der Reglage) auswirkt.

Die Vorteile des «Delta Futura Team» im Überblick:

- Ideal für die immer wichtiger werdende agile und kommunikative Teamarbeit
- Die ergonomischen Funktionen ermöglichen ermüdungsfreies, gesundheitsschonendes Arbeiten
- Kein verschenkter Platz und daher auch für kleinere Räume geeignet

Eine integrierte Leuchtenhalterung vereinfacht die Montage aller gängigen Werkstattlampen. Denn bei den präzisen Arbeiten des Uhrmachers im Nahbereich ist neben einer ruhigen Hand auch die richtige Beleuchtung von großer Bedeutung.

«Auch beim Thema Arbeitsplatzbeleuchtung hat sich z.B. durch die LED-Technik so viel verändert, dass die bekannten herkömmlichen Arbeitsplatzlampen mit Röhrentechnik veraltet sind und häufig nicht den heutigen Arbeitsschutzansprüchen genügen», ergänzt Matthias Noack, internationaler Key Account Manager bei Ernst & Friends.

Um gesundheitliche Schäden zu vermeiden, ist eine spezielle LED-Arbeitsplatzbeleuchtung empfehlenswert, die an die Tätigkeit des Uhrmachers angepasst ist. Dabei spielen die Kriterien Beleuchtungsstärke, Farbwiedergabe, blendfreies und flimmerfreies Licht sowie eine hohe Flexibilität durch Gelenkarm und Dimmbarkeit eine wichtige Rolle. Beispiele für entsprechende Leuchten sind die die Waldmann Taneo sowie die LED 24PRO von RMD.

Einen weiteren Beitrag zur Gesundheit des Uhrmachers leisten moderne Poliergeräte mit einer starken Absaugung. Der prac-tec® Poly-Master II beispielweise ist eines der stärksten Tischpoliergeräte weltweit und für den Dauerbetrieb in professionellen Uhren- und Schmuckwerkstätten ausgelegt. Der Motor ist extrem durchzugsstark, leise und lauf ruhig. Ein weiteres Merkmal ist die stufenlose Drehzahlregelung von 300 bis 3.000 U/Min. mit digitaler Steuerung und digitaler Drehzahlanzeige. Ein 3-Stufen Filterkassetten system mit bis zu 95 % Staubabscheidegrad sorgt für entsprechenden Arbeitsschutz und Sauberkeit des Arbeitsplatzes.

**Ernst & Friends GmbH**  
Kannengießstraße 2  
DE-21493 Elmenhorst  
Tel. +49 4151 8794672

[www.uhren-schmucktechnik.de/watchmaker-benches](http://www.uhren-schmucktechnik.de/watchmaker-benches)  
[www.uhren-schmucktechnik.de](http://www.uhren-schmucktechnik.de)

# Servo-Presses PE20

## La nouvelle ère de la précision

- Répétabilité / précision de positionnement: < 0.003mm
- 7 gammes de force pour une mesure précise de la force
- Disponible sous forme de presse stand-alone ou de poste de travail ergonomique



Covatec SA | Rue des Prés 137 | CH-2503 Biel/Bienne | Tél +41 32 344 99 70 | [www.covatec.ch](http://www.covatec.ch)



**COVATEC**